

保護者様

Mga magulang

愛知県立御津あおば高等学校長 森田 恭弘
Principal ng Aichi Mito Aoba hichschool Yasuhiro Morita

感染症による出席停止の取り扱いについて

日頃から本校の教育活動にご理解、ご支援をいただき誠にありがとうございます。

さて、みだしの件につきまして、感染症による出席停止の取り扱いについて、下記のようにいたしますので、よろしくお願ひします。

保護者の皆様におかれましては、お子様の健康状態に十分ご注意いただき、発熱や咳、咽頭痛等の症状があった場合には、無理をせず、登校を控え、必要な場合は医療機関を受診させてください。

Pakisuyong tandaan na sumusunod na mga tagubilin. Pakisuyong ingatan ninyo ang kalusugan ng anak. Kung may lagnat siya, ubo, at iba pang sintomas, huwag pumasok sa school. at sana pupunta kayo sa clinic.

記

- ① 学校保健安全法に規定された感染症（インフルエンザ・新型コロナウイルス感染症を除く）による出席停止の場合 Pagsuspende dahil sa infection (maliban sa influ o COVID-19)
別紙①「治癒報告書」を提出する。(保護者記入)
Ipapasa ninyo ang papel① na cure report (Pakisulat iyon mga magulang)
- ② インフルエンザによる出席停止の場合 Pagsuspende dahil sa influenza
別紙②「治癒報告書」を提出する。(保護者記入)
Pagsuspende dahil sa influenza
- ③ 新型コロナウイルス感染症による出席停止の場合 Pagsuspende dahil sa COVID-19
別紙③「治癒報告書」を提出する。(保護者記入)
Ipapasa ninyo ang papel③ na cure report (Pakisulat iyon mga magulang)

*学校は集団生活を営む場で、感染症にかかった場合は、感染が拡大しやすく、教育活動にも大きな影響を及ぼすこととなります。お子様が安心して学校生活を送ることができるようご理解とご協力をお願いします。

*出席停止に関わる提出書類は、保健室にあります。本校のHPよりダウンロードすることも可能です。

Puwede rin ninyong i-download ang mga papel mula sa website ng School.

学校において予防すべき感染症の種類

- (1) 第1種 エボラ出血熱 クリミア・コンゴ出血熱 痘そう 南米出血熱 ペスト
 マールブルグ病 ラッサ熱 急性灰白髄炎 ジフテリア
 重症急性呼吸器症候群
 (病原体がコロナウイルス属 SARS コロナウイルスであるものに限る)
 鳥インフルエンザ
 (病原体がインフルエンザウイルス A 属インフルエンザ A ウイルスであってその血清亜型が H5N1 であるものに限る)
- (2) 第2種 インフルエンザ (鳥インフルエンザ (H5N1) を除く。)
 百日咳 麻疹 流行性耳下腺炎 風しん 水痘 咽頭結膜熱、
 新型コロナウイルス感染症
 (病原体がベータコロナウイルスであるものに限る)
 結核および髄膜炎菌性髄膜炎
- (3) 第3種 コレラ 細菌性赤痢 腸管出血性大腸菌感染症 腸チフス パラチフス
 流行性角結膜炎 急性出血性結膜炎 その他の感染症

出席停止の期間

	予防すべき感染症	出席停止の期間の基準
第1種	上記参照	治癒するまで
第2種	インフルエンザ (鳥インフルエンザ (H5N1) 及び新型インフルエンザ等感染症を除く)	発症した後五日を経過し、かつ、解熱した後二日を経過するまで
	百日咳	特有の咳が消失するまで又は五日間の適正な抗菌性物質製剤による治療が終了するまで
	麻疹	解熱した後三日を経過するまで
	流行性耳下腺炎	耳下腺、下顎腺又は舌下腺の腫脹が発現した後五日を経過し、かつ全身状態が良好になるまで
	風しん	発疹が消失するまで
	水痘	すべての発疹が痂皮化するまで
	咽頭結膜熱	主要症状が消退した後二日を経過するまで
	新型コロナウイルス感染症	発症した後五日を経過し、かつ、症状が軽快した後一日を経過するまで
	結核	病状により学校医その他の医師において感染のおそれがないと認めるまで
髄膜炎菌性髄膜炎	病状により学校医その他の医師において感染のおそれがないと認めるまで	
第3種	上記参照	病状により学校医その他の医師において感染のおそれがないと認めるまで

別紙① インフルエンザ・新型コロナウイルス感染症を除く

タガログ語

Papel② Pagsuspinde maliban sa influ at COVID-19

治癒報告書
Cure report

愛知県立御津あおば高等学校長 殿
To principal ng Aichi Mito Aoba highschool

年 組 番 氏名
grade class number name
保護者氏名
Pangalan ng magulang

下記疾患が治癒しており、他に感染の恐れがないことを報告いたします。
Gumaling na ako at walang panganib sa iba.

疾患名 Pangalan ng sakit			
発症日 Date of onset	年 月 日	診断日 Date of diagnosis	年 月 日
受診した医療機関 Pangalan ng clinic			
学校を休んだ期間 Araw ng absent	月 日 ~ 月 日		

※治癒後、登校の際に保護者が記入し、医療機関で発行された領収書、処方薬の説明書等（コピー可）と併せて担任へ提出してください。

※Kapag gumaling na siya, pakisulat ito ang mga magulang. Ipapasa ninyo ang papel na ito sa teacher niya kasama ng resibo ng clinic, instruction ng gamot(puwede rin kopya).

別紙② インフルエンザで出席停止
Papel② Pagsuspende dahil sa influenza

タガログ語

治癒報告書
Cure report

愛知県立御津あおば高等学校長 殿
To principal ng Aichi Mito Aoba highschool

年 組 番 氏名
grade class number name
保護者氏名
Pangalan ng magulang

下記疾患が治癒しており、他に感染の恐れがないことを報告いたします。
Gumaling na ako at walang panganib sa iba.

疾患名 Pangalan ng sakit	インフルエンザ 型		
発症日 Date of onset	年 月 日	診断日 Date of diagnosis	年 月 日
受診した医療機関 Pangalan ng clinic			
学校を休んだ期間 Araw ng absent	月 日 ~ 月 日		

※治癒後、登校の際に保護者が記入し、医療機関で発行された領収書、処方薬の説明書等（コピー可）と併せて担任へ提出してください。

※Kapag gumaling na siya, pakisulat ito ang mga magulang. Ipapasa ninyo ang papel na ito sa teacher niya kasama ng resibo ng clinic, instruction ng gamot(puwede rin kopya).

<参考> インフルエンザによる出席停止期間の例

<kalagdagang impormasyon> Araw ng absent dahil sa influ

発症した後5日を経過し、かつ解熱した後2日を経過するまで

Hanggang sa lumipas ang 5 araw mula onset at lumipas ang 2 araw mula noong humupa ang lagnat

	0日目	1日目	2日目	3日目	4日目	5日目	6日目	7日目
例1	発症	解熱	解熱後 1日目	解熱後 2日目	解熱後 3日目	解熱後 4日目	登校	
例2	発症	発熱	発熱	発熱	解熱	解熱後 1日目	解熱後 2日目	登校

※「発症」とは、急な発熱、関節痛、倦怠感等の全身症状が現れることです。

※Ang salitang 「発症」 onset ay ibigsabihin na biglaang lagnat, Pananakit ng kasukasaan o pananamlay.

※出席停止期間は基準であり、症状により学校医その他の医師において感染の恐れがないと認めた場合についてはこの限りではありません。

※Ang araw ng absent ay pamantayan lang. Kung sasabihin ng doctor na OK na siya, puwede na siyang pumasok sa school.

治癒報告書

Cure report

愛知県立御津あおば高等学校長 殿

To principal ng Aichi Mito Aoba highschool

年 組 番 氏名

grade class number name

保護者氏名

Pangalan ng magulang

下記疾患が治癒しており、他に感染の恐れがないことを報告いたします。

Gumaling na ako at walang panganib sa iba.

疾患名 Pangalan ng sakit	新型コロナウイルス感染症		
発症日 Date of onset	年 月 日	診断日 Date of diagnosis	年 月 日
受診した医療機関 Pangalan ng clinic			
学校を休んだ期間 Araw ng absent	月 日 ~ 月 日		

※治癒後、登校の際に保護者が記入し、担任へ提出してください。

※Kapag gumaling na siya, pakisulat ito ang mga magulang. Iapapasa ninyo ang papel na ito sa teacher.

<参考> 新型コロナウイルス感染症による出席停止期間の例

<Kalagdagang impormasyon> Araw ng absent dahil sa COVID-19

発症した後5日を経過し、かつ症状が軽快した後1日を経過するまで

Hanggang sa lumipas ang 5 araw mula onset at lumipas ang isang araw mula gumaling na ang mga sintomas.

	0日目	1日目	2日目	3日目	4日目	5日目	6日目	7日目
例1	発症	1日目	2日目	3日目	症状軽快 4日目	5日目	登校	
例2	発症	1日目	2日目	3日目	4日目	症状軽快 5日目	6日目	登校

※「発症」とは、急な発熱、関節痛、倦怠感等の全身症状が現れることです。

※Ang salitang 「発症」(onset) ay ibigsabihin nito na biglaang lagnat, Pananakit ng kasukasan o pananamlay.

※症状の軽快とは、解熱剤を使用せずに解熱し、かつ呼吸器症状が改善傾向にあることを指します。また、発症から10日を経過するまでは、マスクの着用を推奨します。

※Ang salitang 「症状の軽快」(gumaling na ang mga sintomas) ay nangangahulugan nito na nawala ang lagnat nang hindi ginagamit ang antipyretic at gumagaling na ang ubo. Pakisuyong mag-musk habang 10 araw mula noong onset.